

## INHALT

<b>1. THEATER IM THEATER - BESTIMMUNG DES BEGRIFFS</b>	<b>1</b>
1.1. Einführung	1
1.2. Was ist Theater? Versuch einer Definition	3
1.3. Was ist Theater im Theater?	10
1.4. Mit welchen anderen Einlagenformen und dramatischen Techniken kann man das Theater im Theater verwechseln?	16
1.4.1. <u>Schauspielhafte Elemente im Dramengeschehen</u>	16
1.4.1.1. Belauschungs-/Beobachtungsszene und kommentierte Szene	16
1.4.1.2. Schauspielerische Intrigenformen	19
1.4.1.2.1. Schauspielerhaftes Verhalten von Intriganten	19
1.4.1.2.2. Schauspielerhaftes Verhalten des Intrigenopfers	22
1.4.1.3. Rollenspiel	24
1.4.2. <u>Spielenthüllende dramatische Techniken</u>	26
1.4.2.1. Prolog und Induktion	26
1.4.2.2. Kommentierende / Rahmen-Technik	29
1.4.2.3. Zeitversetzende Techniken	32
1.4.2.4. "Epische" Techniken	34
1.4.2.5. Theaterverweise und -metaphern	36
1.4.2.5.1. Gespräche über das Theater	36
1.4.2.5.2. Theatermetaphern	37
1.4.2.5.3. Illusionsbruch und Zitat	39
1.4.3. <u>Dramatische Passagen mit Einlagencharakter</u>	40
1.4.3.1. Die Festeinlage mit Maskerade, Tanz und Gesang	41
1.4.3.2. Gesang und Tanz als Artikulationsform des Dramas	44
1.4.3.3. Ontologisch unterschiedene Passagen	47
1.4.3.3.1. Die Traumvision	48
1.4.3.3.2. Die Zauberszene	49
1.5. Forschungsstand und Vorgehen	50
<b>2. DIE ÄLTESTEN DRAMEN MIT EINER THEATEREINLAGE: DIE RAHMUNG DURCH EIN BÜHNENPUBLIKUM UND DIE THEATEREINLAGE ALS BESTANDTEIL DER DRAMENHANDLUNG</b>	<b>53</b>
2.0. Vorbemerkung	53
2.1. Die Rahmung durch ein Bühnenpublikum: MEDWALL, "Fulgens and Lucrez"	53
2.2. Theater als Bestandteil der Dramenhandlung: "Mariken van Nieumeghen"	56
2.3. Belehrung des rahmenden Bühnenpublikums in "Sacre rappresentazioni"	59
2.3.1. "Rappresentazione di un miracolo di S. Maria Maddalena"	59
2.3.2. "La rappresentazione die Abramo e Agar"	60
2.4. Das Theater im Theater am Anfang des 16. Jahrhunderts	61
<b>3. DIE RAHMUNG EINES THEATERSTÜCKES DURCH FIKTIVE BÜHNENZUSCHAUER UND/ODER THEATERSCHAFFENDE IN SATIRISCHER ABSICHT</b>	<b>62</b>
3.0. Vorbemerkung	62
3.1. NASHE, "Summer's Last Will and Testament" - eine Vorstufe des rahmen- den Bühnenpublikums zu satirischen Zwecken	63
3.2. BEAUMONT, "The Knight of the Burning Pestle"	65



### III

4.2.2.2. Theater als Tarnung von Realität	132
4.2.2.2.1. CYRANO DE BERGERAC, "Le Pédant joué"	132
4.2.2.2.2. DUFRESNY, "L'Opéra de campagne"	133
4.2.2.2.3. MOLIÈRE, "Le Malade imaginaire"	135
X 4.2.2.2.4. GOLDONI, "Il Moliere"	136
4.2.2.3. Professionelles Theater als Entschärfung von Realität	139
4.2.2.3.1. MOLNAR, "Spiel im Schloß"	139
4.2.2.3.2. STOPPARD, "Rough Crossing"	144
4.2.2.4. Übervorteilung von Theaterdarstellern	147
4.2.2.4.1. MIDDLETON, "Your Five Gallants"	147
4.2.2.4.2. MIDDLETON, "The Spanish Gipsy"	148
X 4.2.2.4.3. MARIVAUX, "Les Acteurs de bonne foi"	150
<b>4.3. Theater als Therapie und Belehrung</b>	<b>153</b>
4.3.0. Vorbemerkung	153
4.3.1. <u>Theater als Therapie</u>	154
4.3.1.1. FLETCHER, "The Mad Lover"	154
4.3.1.2. MASSINGER, "The Roman Actor", II,1	157
4.3.1.3. BROME, "The Antipodes"	158
4.3.2. <u>Theater als Belehrung für Bühnenzuschauer</u>	160
4.3.2.1. Aufklärung über verborgene Wirklichkeit im Theater	160
4.3.2.1.0. Vorbemerkung	160
4.3.2.1.1. ANDREINI, "Le due commedie in commedia"	160
4.3.2.1.2. BROME, "A Jovial Crew"	162
4.3.2.2. Darstellung einer subjektiven Meinung oder eines Wunsches im Theater	163
4.3.2.2.0. Vorbemerkung	163
4.3.2.2.1. MIDDLETON, "No Wit, No Help Like a Woman's"	163
4.3.2.2.2. SHIRLEY, "The Traitor"	166
4.3.2.2.3. SHIRLEY, "The Coronation"	166
4.3.2.2.4. LENZ, "Die Freunde machen den Philosophen"	166
4.3.2.2.5. TIECK, "Die verkehrte Welt", III, 5	168
4.3.2.2.6. ARNIM, "Halle"	170
4.3.2.3. Allgemeine Belehrung im Theater	172
4.3.2.3.1. QUINAULT, "La Comédie sans comédie"	172
4.3.2.3.2. WEDEKIND, "Franziska", III	173
<u>4.3.3. Theater als Mittel zur Selbsterkenntnis für Theaterdarsteller</u>	174
4.3.3.0. Vorbemerkung	174
X 4.3.3.1. GOLDONI, "La cameriera brillante"	175
X 4.3.3.2. ANOUILH, "La Répétition"	179
4.3.3.3. ANOUILH, "Colombe", II	184
4.3.3.4. FABBRI, "Figli d'arte"	186
<b>5. THEATERKRITIK UND -PARODIE IN THEATEREINLAGEN BEGRENZTEN UMFANGS</b>	<b>190</b>
5.0. Vorbemerkung	190
5.1. Die knappe Theatereinlage als Waffe im "Theaterkrieg"	191
5.2. JONSON, "Bartholomew Fair"	197
5.3. GRYPHIUS, "Absurda Comica oder Herr Peter Squentz"	200
5.4. FIELDING, "The Author's Farce"	201
5.5. GARRICK, "A Peep Behind the Curtain"	203
5.6. HAFNER, "Die reisenden Komödianten"	206
5.7. TIECK, "Prinz Zerbino", IV, 8	207
5.8. GILBERT "Rosencrantz and Guildenstern"	208
5.9. USTINOV, "The Love of Four Colonels"	209
5.10. IONESCO, "Victimes du devoir"	213
5.11. ANOUILH, "L'Hurluberlu", II	218
5.12. FRAYN, "Noises Off"	219
5.13. BERNHARD, "Der Theatermacher"	224

<b>6. THEATER IM THEATER ALS ILLUSIONSVERSTÄRKUNG UND -ENTHÜLLUNG: SHAKESPEARE</b>	<b>227</b>
6.1. Bloßstellen und Problematisieren dramatischer Mittel in Shakespeares frühen Komödien	227
6.1.1. "Love's Labour's Lost"	227
6.1.2. "A Midsummer Night's Dream"	235
6.1.3. Gemeinsamkeiten der beiden frühen Komödien	248
6.2. Theater als Ausdruck von Wirklichem	249
6.2.1. "1 Henry IV"	249
6.2.2. "Hamlet"	255
6.2.2.1. Die Rezitation des Schauspielers	255
6.2.2.2. Das "Gonzago"-Stück	262
6.2.3. Gemeinsamkeiten der Historie und der Tragödie	272
6.3. Theater und Nicht-Wirklichkeit: "The Tempest"	272
<b>7. THEATER IN DER SCHAUSPIELERTRAGÖDIE</b>	<b>281</b>
7.0. Vorbemerkung	281
7.1. MASSINGER, "The Roman Actor"	281
7.2. Der Schauspieler Genesisius als Märtyrer	285
7.2.1. LOPE DE VEGA, "Lo fingido verdadero"	285
7.2.2. ROTROU, "Le Véritable Saint Genest"	289
7.3. ROBLES, "Montserrat"	300
<b>8. DIE THEATEREINLAGE ALS AUSFLUSS SCHAUSPIELERISCHER BERUFSPRAXIS</b>	<b>302</b>
8.0. Vorbemerkung	302
8.1. <u>Die "Comédie des comédiens"</u>	303
8.1.1. GOUGENOT, "La Comédie des comédiens" und SCUDERY, "La Comédie des comédiens"	303
8.1.2. DORIMOND, "La Comédie de la comédie"	307
8.1.3. POISSON, "Le Poète basque"	308
8.1.4. MONTFLEURY, "Le Comédien poète"	310
8.1.5. MÖSER, "Die Tugend auf der Schaubühne; oder Harlekins Heirat"	311
8.2. <u>Die beispielhafte Selbstdarstellung von Theater in Varianten der "comédie des comédiens"</u>	313
8.2.1. CORNEILLE, "L'illusion comique"	313
8.2.2. MOLIÈRE, "L'Impromptu de Versailles"	318
8.2.3. GOLDONI, "Il teatro comico"	326
8.2.4. TSCHÉCHOW, "Die Möwe"	331
8.2.5. PIRANDELLO, "I giganti della montagna"	333
8.3. <u>Die Theatereinlage als Kunstprobe mit rein dokumentarischem Charakter</u>	345
8.3.1. ROSTAND, "Cyrano de Bergerac"	345
8.3.2. ANOUILH, "La Petite Molière"	346
8.4. <u>Die Theatereinlage als Kunstprobe mit Bezug auf die Situation des Akteurs</u>	347
8.4.1. WEDEKIND, "Franziska", IV	347
8.4.2. ANOUILH, "Colombe"	350
8.5. <u>Die Theatereinlage als Kunstprobe von Intriganten, die sich als Schauspieler ausgeben</u>	353
8.5.1. ANDREINI, "Lo schiavetto"	353
8.5.2. HUGO, "Marion de Lorme"	356
<b>9. DAS SITUATIONSBEZOGENE DRAMATISCHE ZITAT ALS THEATEREINLAGE</b>	<b>358</b>
9.1. <u>In der Schauspielerbiographie</u>	358
9.1.0. Vorbemerkung	358
9.1.1. DUMAS, "Kean ou Désordre et génie"	358
	358

9.1.2. "Alexandre Dumas, Kean" - Adaptation de JEAN PAUL SARTRE	363
9.1.3. LEGOUVE/SCRIBE, "Adrienne Lecouvreur"	374
9.1.4. ANOUILH, "La Petite Molière"	379
<b>9.2. <u>Im Schauspielerdrama</u></b>	<b>380</b>
9.2.0. Vorbemerkung	380
9.2.1. OSTROWSKI, "Der Wald"	381
9.2.2. ANOUILH, "Ne réveillez pas Madame..."	383
9.2.3. ANOUILH, "Le Directeur de l'Opéra"	390
9.2.4. GRASS, "Die Plebejer proben den Aufstand"	393
9.2.5. BERNHARD, "Minetti"	398
9.2.6. GRAY, "Stage Struck"	402
9.2.7. DORST, "Ich, Feuerbach"	404
<b>9.3. <u>Im Dienst der Theaterkritik</u></b>	<b>405</b>
X 9.3.1. GIRAUDOUX, "L'Impromptu de Paris"	405
9.3.2. IONESCO, "L'Impromptu de l'Alma"	406
<b>9.4. <u>Als Mittel der Sozialkritik</u></b>	<b>411</b>
9.4.1. BRESCHAN, "Hamlet in Unterschlammdorf"	411
<b>9.5. Allgemeine Züge des situationsbezogenen dramatischen Zitats</b>	<b>420</b>
<b>10. DIE ONTOLOGISCH PROBLEMATISIERENDE THEATEREINLAGE</b>	<b>421</b>
10.0. Vorbemerkung	421
<b>10.1. <u>Theater als Wirklichkeit</u></b>	<b>422</b>
10.1.1. SCHNITZLER, "Der grüne Kakadu"	422
10.1.2. WEDEKIND, "König Nicolo"	432
10.1.3. YEATS, "The Player Queen"	435
10.1.4. GENET, "Le Balcon"	438
10.1.5. GENET, "Les Nègres"	455
10.1.6. DE FILIPPO, "L'arte della commedia"	472
10.1.7. BOND, "The Swing"	477
<b>10.2. <u>Wirklichkeit als Theater</u></b>	<b>481</b>
10.2.1. Die dramatisierte Welttheatermetapher als "Vorstufe"	481
10.2.1.1. CALDERON, El gran teatro del mundo"	481
10.2.1.2. HOFMANNSTHAL, "Das Salzburger Große Welttheater"	482
10.2.2. SCHNITZLER, "Zum großen Würstel"	484
10.2.3. ANOUILH, "L'Hurluberlu"	491
10.2.4. ANOUILH, "Cher Antoine"	494
10.2.5. STOPPARD, "Rosencrantz and Guildenstern Are Dead"	500
10.2.6. WILLIAMS, "The Two-Character Play"	510
10.2.7. STRAUSS, "Besucher"	515
10.2.8. GARCIA LORCA, "Das Publikum"	520
<b>11. DIE SIMULTANE DARSTELLUNG EINES SUJETS UND DER PROBLEMATIK SEINER DRAMATISCHEN UMSETZUNG: PIRANDELLO'S "TRILOGIA DEL TEATRO NEL TEATRO"</b>	<b>523</b>
11.1. "Sei personaggi in cerca d'autore"	523
11.2. "Ciascuno a suo modo"	536
11.3. "Questa sera si recita a soggetto"	548
<b>12. THEATER IM THEATER ALS DRAMATURGISCHES HILFSMITTEL</b>	<b>569</b>
<b>12.1. <u>In der dramatischen Gesamtstruktur: Die Rahmung eines Schauspiels</u></b>	<b>569</b>
<b><u>durch die darstellende Ebene</u></b>	<b>569</b>
12.1.0. Vorbemerkung	569
12.1.1. In der exemplarischen Lebensdarstellung	570
12.1.1.1. WILDER, "Our Town"	570

## VI

12.1.1.2. WILDER, "The Skin of Our Teeth"	575
12.1.1.3. FRISCH, "Biografie: Ein Spiel"	581
12.1.2. Im christlichen Drama	589
12.1.2.1. FABBRI, "Processo a Gesù"	589
12.1.2.2. MACLEISH, "J.B."	597
12.1.3. Im historischen Bilderbogen	601
12.1.3.1. WEISS, "Marat/Sade"	601
12.1.3.2. DÜRRENMATT, "Achterloo"	606
12.1.3.3. FOSTER, "Elizabeth I"	608
12.1.4. Mit Bezug auf Theater oder Schauspieler	615
12.1.4.1. ANOUILH, "La Grotte"	615
12.1.4.2. KOHOUT, "Armer Mörder"	622
<b>12.2. Die untergeordnete Theatereinlage als Informationsträger für</b>	
<u>politisch-soziale Hintergründe</u>	630
12.2.0. Vorbemerkung	630
12.2.1. BOND, "The Sea"	630
12.2.2. MNOUCHKINE, "Mephisto"	636
<b>13. DAS THEATER IM MUSIKTHEATER</b>	<b>641</b>
13.1. Vom Theater zur Oper	641
13.2. Die Schauspielertragödie in der Oper: LEONCAVALLO, "I pagliacci"	646
13.3. Motivierung und Interpretation der Theatereinlage durch das dramatische Vorspiel: HOFMANNSTHAL/STRAUSS, "Ariadne auf Naxos"	650
13.4. Theater im Theater und kritische Selbstbetrachtung der Bühnenkunst: KRAUSS/STRAUSS, "Capriccio"	654
<b>14. DAS THEATER IM TANZTHEATER</b>	<b>658</b>
14.1. Die Schautanzeinlage in Schauspiel, Oper und Ballett	658
14.2. Theater im Tanztheater am Beispiel von Choreographien John	
	NEUMEIERS
14.2.1. Die Tschaikowsky-Trilogie	661
14.2.2. "Die Kameliendame"	664
<b>15. DAS THEATER IM THEATER IM ÜBERBLICK</b>	<b>668</b>
15.0. Vorbemerkung	668
15.1. Die Vielfalt der Formen und Funktionen von Theater im Theater	668
15.1.1. Strukturen und Formen	668
15.1.1.1. Strukturen des Theaters im Theater	668
15.1.1.2. Formen des Theaters im Theater	670
15.1.2. Funktionen des Theaters im Theater	673
15.1.2.1. Das handlungs- und situationsbezogene Theater im Theater	673
15.1.2.2. Das theaterkritische Theater im Theater	675
15.1.2.3. Das ontologisch problematisierende Theater im Theater	676
15.1.2.4. Das Theater im Theater als darstellungstechnisches Hilfsmittel	676
15.1.3. Der Zusammenhang zwischen den Funktionen des Theaters im Theater und seinen Strukturen und Formen	677
15.1.4. Die Aussage des Theaters im Theater über das Theater als dramatisches Medium	680
15.2. Die historische Dimension des Theaters im Theater	688
15.2.0. Vorbemerkung	688
15.2.1. Chronologische tabellarische Übersicht	690
15.2.2. Die Entwicklung von Formen und Funktionen des Theaters im Theater	697
<b>16. BIBLIOGRAPHIE</b>	<b>706</b>
Register	722